

[Texte]

do not want to give an off-the-cuff opinion on this because it is dangerous. I would simply say that this is not a motion of privilege. I would not say that you should rule out the motion now; you should take it under advisement.

Mr. Gray: Mr. Chairman, this is exactly what I was going to suggest to you. The point is somewhat novel because we do not have an order of reference before us dealing with the subject matter under which this question of privilege arose. I think it would be very useful to have a ruling because we are establishing precedence for future conduct. Perhaps we should take it under advisement and seek the opinion of Dr. Ollivier or one of his colleagues.

The Chairman: I will yield to Mr. Flemming, followed by Mr. Burton.

Mr. Flemming: Mr. Chairman, I am not going to argue as to the advisability or otherwise of your receiving the motion but, with your permission, sir, I would like to make one brief observation concerning the substance of the motion itself.

It seems to me that to pass a motion summoning someone before the Committee is absolutely unnecessary. I am sure that the representatives of the Treasury Board that Mr. Broadbent has in mind would be pleased, if they were invited to come and explain in great detail. I think that passing such a motion would be a reflection of the officials concerned and would indicate to the public that there was some question about them complying with the request of this Committee. I think all we have to do is to indicate that we would like them to come at a specified date and they would be here. I would feel like voting against that motion on that basis—simply because I do not think it is necessary to have such a motion.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I would just point out, as was already done by Mr. Broadbent, that this table that was submitted to the Committee last Thursday entitled Cost Benefit Analysis—sales resulting from defence industry productivity program to support the Canadian defence industry—shows a certain ratio, the ratio between sales made by industry and expenditures made by the government on research and development work with respect to the Canadian defence industry. Mr. Chairman, this is not a cost benefit analysis, this is not what was requested and it is not what was agreed to be supplied to the Committee on April 1 because, as was pointed out by Mr. Broadbent, the Treasury Board itself has defined the cost benefit analysis as being

[Interprétation]

réponse intempestivement. Il ne s'agit pas d'une question de privilège. Je ne voudrais pas dire que vous devriez la rejeter à présent; vous devriez la considérer sous réserve.

M. Gray: C'est exactement ce que j'allais dire. La question est un peu originale. Nous n'avons pas eu un mandat pour étudier la question dont découle la question de privilège. Il serait important, d'avoir une conduite à suivre à l'avenir. Nous devrions peut-être donner toute notre attention à la question et demander l'opinion du docteur Ollivier ou d'un de ses collègues.

Le président: La parole est à M. Flemming, qui sera suivi par M. Burton.

M. Flemming: Monsieur le président, je ne compte pas discuter la question de savoir si vous devriez accepter ou non la motion, mais je voudrais faire une brève remarque à propos de la substance même de la motion.

Il me semble qu'il n'est pas du tout nécessaire d'adopter une motion convoquant quelqu'un à comparaître devant le Comité. Je suis convaincu que les représentants du Conseil du Trésor, mentionnés par M. Broadbent n'attendent que l'invitation de venir ici et de nous en donner tous les détails. Il me semble que le public conclurait que les fonctionnaires ne voudraient peut-être pas comparaître. Nous n'avons qu'à indiquer qu'ils devraient venir un jour en particulier, et ils viendraient. Je voterais contre la motion à cause de cela, parce que je pense qu'il n'est pas nécessaire de soumettre une motion dans ce sens-là.

M. Burton: Monsieur le président, ainsi que M. Broadbent l'a déjà fait, je soulignerais simplement que le tableau qui a été soumis au Comité jeudi dernier, intitulé «Analyse de rentabilité»: ventes découlant du programme de la productivité de l'industrie de défense pour appuyer l'industrie canadienne de défense indique un certain rapport, c'est-à-dire le rapport entre les ventes faites par l'industrie et les dépenses du gouvernement pour les travaux de recherches et de développement relatifs à l'industrie canadienne de défense. Monsieur le président, ceci n'est pas une analyse de la rentabilité; ce n'est pas ce que nous avons demandé, et ce n'est pas ce que les témoins ont dit qu'ils nous soumettraient le 1^{er} avril, parce qu'ainsi qu'il a été